

Appendices

Appendix 1a: questionnaire for teachers (original and translated version)

Dotazník pro učitele – slovní zásoba v hodinách anglického jazyka

Vážení páni učitelé/Vážené paní učitelky anglického jazyka,

obracím se na Vás s laskavou prosbou o vyplnění dotazníku pro účely výzkumu, který bude součástí mé diplomové práce.

Dotazník je zaměřen na výuku a procvičování slovní zásoby v hodinách anglického jazyka.

Cílem mého dotazníku je podat informace o různých metodách, jak učit a procvičovat slovní zásobu v hodinách anglického jazyka, a s Vaší pomocí zachytit tyto metody a názory z praxe.

Mohu Vám zaručit, že tyto dotazníky jsou zcela anonymní a budou použity výhradně pro účel vědeckého výzkumu.

Tímto bych Vás chtěla poprosit o otevřené a upřímné odpovědi odpovídající reálnému stavu.

Předem Vám velmi děkuji za spolupráci, za ochotu a Váš čas.

Simona Šmajdlerová

studentka 4.ročníku Pedagogické fakulty Univerzity Palackého

Dotazník pro učitele anglického jazyka

Poznámka: Více jak jedna odpověď je možná. Pokud si nevyberete ani jednu z daných možností, uveďte prosím svou vlastní.

Pohlaví: a) muž b) žena

Třída:

- 1. Jaký důraz kladete na zařazení slovní zásoby do výuky anglického jazyka?**
 - a) velmi velký
 - b) velký
 - c) ne moc velký
 - d) téměř žádný

- 2. Jaké techniky používáte nejčastěji při prezentaci nových slovíček v hodinách anglického jazyka?**
 - a) obrázky, fotky, flashcards, pantomimu, gesta
 - b) samostatné předměty (makety)
 - c) kresbu na tabuli
 - d) synonyma, definice
 - e) antonyma, kontrasty
 - f) překlad do mateřského jazyka
 - g) idiomy, kolokace
 - h) jiné (napište prosím jaké)

- 3. Jakých technik využíváte při opakování a procvičování slovíček z minulých hodin anglického jazyka?**
 - a) brainstorming, mind maps
 - b) obrázky, fotky, flashcards
 - c) různá cvičení z metodické příručky pro učitele (Teacher's book) nebo jiných zdrojů
 - d) hry (jaké?)
 - e) vlastní cvičení (jaké?)
 - f) jiné (jaké?)

- 4. Při prezentaci nových anglických slovíček, slovíčka prezentuji nejčastěji:**
 - a) samostatně
 - b) ve frázi
 - c) ve větě
 - d) v kontextu
 - e) jako téma (v sadě s dalšími)
 - f) jinak (jak?)

- 5. Při prezentaci nových anglických slovíček, uveďte daná slovíčka:**
- v britské angličtině
 - v britské i americké angličtině
 - i v jiném jazyce než mateřském (jakém?)
- 6. Při prezentaci slovíček, uveďte zároveň i:**
- překlad
 - písemnou podobu
 - výslovnost
 - gramatiku daného slovíčka (množ.číslo u podst.jmen, pravid./nepravid. tvar min.času u sloves...)
 - kolokaci, idiom
 - celou větu jako příklad (slovíčko v kontextu)
 - jiné (co konkrétně?)
- 7. Jaká metoda prezentace slovíček se Vám jeví jako nejlepší pro vaše studenty?**
- 8. Jaká metoda procvičování slovíček se Vám jeví jako nejlepší pro vaše studenty?**
- 9. Jak často používáte ve výuce anglického jazyka slovníky?**
- stále
 - velmi často
 - občas
 - zřídka kdy
 - nikdy
- 10. Jaké slovníky používáte ve výuce angličtiny?**
- česko-anglický, anglicko-český slovník
 - anglicko-anglický (výkladový) slovník
 - žádný
 - jiný (jaký?)

Děkuji Vám za spolupráci!

Questionnaire for teachers – vocabulary in English lessons

Dear English language teachers,

I would like to ask you to fill in this questionnaire which will be included in my thesis called *Teaching and learning English vocabulary*.

The questionnaire is focused on teaching and practising vocabulary in English lessons.

The main aim of my questionnaire is to find out some basic information about different techniques and strategies how to teach and practise English vocabulary.

This questionnaire is absolutely anonymous and it will be used only for the purpose of my research.

Therefore, I would like to ask you for open, frank and true answers.

Thank you very much for your cooperation, goodwill and your time.

Simona Šmajdlerová

4th year student of Pedagogical faculty, Palacký University

Questionnaire for English language teachers

Note: More than one answer is possible. If you do not choose any of the given answers, please write your own answer.

Sex: a) male b) female

Class:

- 1. How great emphasis do you place on vocabulary during your lessons?**
 - a) very great
 - b) great
 - c) not so great
 - d) almost none

- 2. What techniques and methods do you use when presenting new vocabulary to your students most often?**
 - a) visuals (pictures, photos, flashcards, mime, gestures)
 - b) realia (e.g. objects themselves)
 - c) blackboard drawings
 - d) synonymy, definition
 - e) contrasts, opposites
 - f) translation
 - g) idioms, collocations
 - h) another (what?)

- 3. What techniques and methods do you use when revising and practising vocabulary from the last lessons?**
 - a) brainstorming, mind map
 - b) pictures, photos, flashcards
 - c) different kinds of exercises from your teacher's book or other sources
 - d) games (what?)
 - e) your own exercises (what?)
 - f) another (what?)

- 4. When presenting new vocabulary, you use the words:**
 - a) alone
 - b) in a phrase
 - c) in a sentence
 - d) in a context
 - e) in a group/topic together with other similar words
 - f) another answer (?)

- 5. When presenting new vocabulary, you demonstrate the words:**
- a) in British English
 - b) in British and American English
- 6. When presenting new vocabulary, you also mention:**
- a) translation
 - b) spelling of the word
 - c) pronunciation
 - d) grammar (e.g. plural of the noun , irregular/regular form of the verb...)
 - e) idiom, collocation
 - f) the whole sentence (word in a context)
 - g) other (what?)
- 7. When presenting new vocabulary, what technique(s)/method(s) turned out as the best for your students?**
- 8. When practising new vocabulary, what technique(s)/method(s) turned out as the best for your students?**
- 9. How often do you use dictionaries in your English lessons?**
- a) always
 - b) very often
 - c) sometimes
 - d) hardly ever
 - e) never
- 10. What dictionary do you use in your English lessons?**
- a) bilingual
 - b) monolingual
 - c) none
 - d) another type (what?)

Thank you for your cooperation!

Appendix 1b: questionnaire for learners (original and translated version)

Dotazník pro studenty – slovní zásoba v hodinách anglického jazyka

Vážený studente/vážená studentko anglického jazyka,

obracím se na Tebe s laskavou prosbou o vyplnění dotazníku pro účely výzkumu, který bude součástí mé diplomové práce.

Dotazník je zaměřen na výuku a procvičování slovní zásoby v hodinách anglického jazyka.

Cílem mého dotazníku je podat informace o různých typech a metodách, jak se učit a procvičovat slovní zásobu. Zároveň mě zajímají Tvé názory z praxe.

Mohu zaručit, že tyto dotazníky jsou zcela anonymní a budou použity výhradně pro účel vědeckého výzkumu.

Proto prosím o otevřené a upřímné odpovědi odpovídající reálnému stavu.

Moc děkuji za spolupráci, za ochotu a čas.

Simona Šmajdlerová

studentka 4.ročníku Pedagogické fakulty Univerzity Palackého

Dotazník pro studenty anglického jazyka

Poznámka: Více jak jedna odpověď je možná. Pokud si nevybereš ani jednu z daných možností, uveď prosím svou vlastní.

Pohlaví: a) muž b) žena

Věk: a) méně než 15 b) 15-20 c) 20-30 d) 30-40 e) nad 40

1. Kam si zapisuješ nová slovíčka?

- a) do slovníčku
- b) do sešitu spolu s gramatikou
- c) na speciální kartičky
- d) nikam
- e) jinam (kam?)

2. Jak často se učíš nová slovíčka (mimo výuku ve škole)?

- a) denně, méně než 20 minut
- b) denně, více než 20 minut
- c) denně, více než hodinu
- d) dvakrát týdně
- e) jednou týdně
- f) jen když píšeme test
- g) jiná odpověď (prosím uveď)

3. Jaký způsob upřednostňuješ při učení slovní zásoby?

- a) slovíčka si zapisuji a říkám si je nahlas
- b) slovíčka poslouchám a opakuji je
- c) učím se je společně s překladem
- d) slovíčka si čtu ze slovníku v pracovním sešitě nebo z vlastního slovníčku
- e) učím se je jako jedno téma (např. všechna slovíčka k tématu „animals“)
- f) píše si je na malé lístečky, které mám vystavené doma
- g) jiný (jaký?)

4. Jak nejlépe si procvičíš slovní zásobu?

- a) pomocí oboustranných kartiček
- b) pomocí „word network“ nebo „mind map/word tree“ (napíše si slovíčko a přiřazuje k němu slovíčka související s tímto tématem)
- c) překladem slovíček z angličtiny do češtiny
- d) dělám si různá cvičení v učebnici nebo v pracovním sešitě
- e) jinak (jak?)

5. Jakou metodou používanou v hodině anglického jazyka si nejlépe zapamatuješ nová slovíčka?

- a) používání obrázků, fotografií, pantomimy (předvádění) a gest
- b) používání synonym (slov podobného významu), antonym (protikladů), definice
- c) překladem do mateřského jazyka
- d) jinak (jak?)

6. Když nerozumíš slovíčku v hodině angličtiny, co uděláš?

- a) zeptám se paní učitelky/pana učitele
- b) zeptám se spolužáka/spolužačky
- c) vyhledám si slovíčko ve slovníku
- d) anglicky popíši, jak dané slovo vypadá a k čemu je
- e) použiji jiné slovo podobného významu
- f) hádám význam sám/sama
- g) použiji české slovíčko
- h) vymyslím si nové slovíčko/frázi
- i) jiné (prosím uveď)

7. Líbí se ti způsob prezentace a procvičování slovíček tvé učitelky/tvého učitele v hodinách angličtiny? Pokud ne, co bys změnil/a?

- a) ano
- b) ne

8. Jak často používáš slovník?

- a) stále
- b) velmi často
- c) občas
- d) zřídka kdy
- e) nikdy

9. Jaký slovník používáš?

- a) anglicko-český, česko-anglický
- b) anglicko-anglický
- c) žádný
- d) jiný (jaký?)

10. Slovíčka v angličtině jsou pro mě:

- a) velmi těžká
- b) docela těžká
- c) lehká
- d) velmi lehká

11. Dle mého názoru je učení slovíček v anglickém jazyce:

- a) nejdůležitější
- b) docela důležité
- c) stejně důležité jako gramatika
- d) ne tak důležité
- e) absolutně nepodstatné

Děkuji za spolupráci!

Questionnaire for learners – vocabulary in English lessons

Dear learners of English language,

I would like to ask you to fill in this questionnaire which will be included in my thesis called *Teaching and learning English vocabulary*.

The questionnaire is focused on learning and practising vocabulary in English lessons.

The main aim of my questionnaire is to find out some basic information about different techniques and strategies how to learn and practise English vocabulary.

This questionnaire is absolutely anonymous and it will be used only for the purpose of my research.

Therefore, I would like to ask you for open, frank and true answers.

Thank you very much for your cooperation, goodwill and your time.

Simona Šmajdlerová

4th year student of Pedagogical faculty, Palacký University

Questionnaire for English language learners

Note: More than one answer is possible. If you do not choose any of the given answers, please write your own answer.

Sex: a) male b) female

Age: a) less than 15 b) 15-20 c) 20-30 d) 30-40 e) over 40

1. Where do you write down new vocabulary?

- a) into my notebook (which I used only for vocabulary)
- b) into my exercise book (together with grammar)
- c) on word-cards
- d) nowhere
- e) into another place (which place?)

2. How often do you learn new words (apart from the English lessons at school)?

- a) every day, less than 20 min
- b) every day, more than 20 min
- c) every day, more than one hour
- d) twice a week
- e) once a week
- f) only when some test is coming
- g) another time (what?)

3. How do you prefer to learn vocabulary?

- a) write words down and say them aloud
- b) listen to the new words and repeat
- c) learn them together with their translation
- d) read the words from the word list or my vocabulary notebook
- e) learn them by topic (grouping words according to their meaning – 'mind map')
- f) write every new word on to a small piece of card (which you display at home)
- g) another answer (how?)

4. Do you know any good way of testing yourself on vocabulary?

- a) using two-sided cards
- b) making word networks (mind maps, word trees)
- c) translation of the words into Czech (and vice-versa)
- d) doing various exercises from my exercise book (student's book)
- e) another answer (?)

- 5. Which technique used when explaining new vocabulary in English lessons is the best for you to remember?**
- a) using visual aids (pictures, photos, flashcards, mime, gestures)
 - b) using verbal techniques (synonymy and definition, contrasts and opposites, scales)
 - c) translation
 - d) another (which?)
- 6. What do you do when you do not know any word in English?**
- a) I ask my teacher
 - b) I ask my classmate
 - c) I look up the word in a dictionary
 - d) I describe in English what it looks like and what it is for
 - e) I use another word close to its meaning
 - f) I guess the meaning
 - g) I use the word in Czech
 - h) I invent a new word/expression
 - i) another answer (what?)
- 7. Do you like the techniques of presenting and practising new vocabulary used by your teacher? If not, what would you change?**
- a) yes
 - b) no
- 8. How often do you use a dictionary?**
- a) always
 - b) very often
 - c) sometimes
 - d) hardly ever
 - e) never
- 9. What dictionary do you use?**
- a) bilingual (English-Czech, Czech-English)
 - b) monolingual (English-English)
 - c) none
 - d) another type (what?)
- 10. I think that English vocabulary is:**
- a) very difficult
 - b) quite difficult
 - c) easy
 - d) very easy

11. I think that when learning English, vocabulary is:

- a) the most important
- b) quite important
- c) as important as grammar
- d) not so important
- e) not important at all

Thank you for your cooperation!

Appendix 2: questionnaire for teachers

Table 1: Emphasis placed on vocabulary during English lessons

Answer	That is	No.	%
a	very great	9	45
b	great	11	55
c	not so great	0	0
d	almost none	0	0

Table 2: Most often used presentation techniques

Answer	That is	No.	%
a	visuals (pictures, photos...)	13	24
b	realia	3	6
c	blackboard drawings	6	11
d	synonymy, definition	8	15
e	contrasts, opposites	8	15
f	translation	12	22
g	idioms, collocations	4	7
h	another	0	0

Table 3: Most often used techniques for revising and practising vocabulary

Answer	That is	No.	%
a	brainstorming, mind maps	11	25
b	pictures, photos, flashcards	10	23
c	different kinds of exercises from TB or other sources	12	27
d	games	8	18
e	own exercises	0	0
f	another	3	7

Table 4: When presenting new lexis, each word is presented

Answer	That is	No.	%
a	alone	8	19
b	in a phrase	10	24
c	in a sentence	6	15
d	in a context	9	22
e	in a group/topic	8	20
f	another	0	0

Table 5: The new words are presented in

Answer	That is	No.	%
a	British English	15	75
b	British and American English	5	25

Table 6: Aspects presented with new vocabulary

Answer	That is	No.	%
a	translation	14	25
b	spelling	12	22
c	pronunciation	12	21
d	grammar	8	14
e	idiom, collocation	2	4
f	word in a context	8	14
g	other	0	0

Table 7: Teachers' opinion on most suitable presentation methods for learners

Answer	That is	No.	%
a	words in contexts	5	21
b	visuals	8	33
c	mime and gestures	3	13
d	definition	1	4
e	giving examples	5	21
f	changing of methods	1	4
g	words in topics	1	4

Table 8: Most suitable method(s) of practising new lexis for learners

Answer	That is	No.	%
a	definition	1	5
b	words in a text	1	5
c	visuals	5	25
d	games	5	25
e	songs, poems	1	5
f	various exercises (e.g. gap-fill)	6	30
g	making sentences	1	5

Table 9: Frequency of a dictionary usage in English lessons

Answer	That is	No.	%
a	always	0	0
b	very often	5	25
c	sometimes	12	60
d	hardly ever	3	15
e	never	0	0

Table 10: Types of dictionaries used in lessons

Answer	That is	No.	%
a	bilingual	14	70
b	monolingual	6	30
c	none	0	0
d	other	0	0

Appendix 3: questionnaire for learners

Table 1: Place for recording vocabulary

Answer	That is	No.	%
a	notebook	38	59
b	exercise book	17	26
c	word cards	2	3
d	nowhere (I have a word list in my workbook)	8	12
e	another place	0	0

Table 2: Frequency of vocabulary learning

Answer	That is	No.	%
a	every day, less than 20 min	4	6
b	every day, more than 20 min	8	12
c	every day, more than one hour	0	0
d	twice a week	8	12
e	once a week	12	19
f	only when some test is coming	31	48
g	another time	2	3

Table 3: Best method for vocabulary learning

Answer	That is	No.	%
a	writing words down and say them aloud	14	21
b	listening to new words and repeat	5	8
c	learning them together with their translation	20	26
d	reading words from the word list or my notebook	17	31
e	learning words in topics	4	6
f	using word cards	3	5
g	another	2	3

Table 4: Best method for testing yourself on vocabulary

Answer	That is	No.	%
a	using two-sided cards	5	8
b	making word networks (mind maps)	2	3
c	translating words into CZ or vice versa	40	61
d	doing various exercises from workbooks	13	20
e	another	5	8

Table 5: Best presentation technique for better remembering of words

Answer	That is	No.	%
a	visual aids	17	26
b	verbal techniques	7	11
c	translation	39	60
e	another	2	3

Table 6: Solutions of situations when learners do not know (understand) any words

Answer	That is	No.	%
a	I ask my teacher	46	40
b	I ask my classmate	30	26
c	I look up the word in a dictionary	26	23
d	I describe the word in English	0	0
e	I use another word close to its meaning	3	2
f	I guess the meaning	5	4
g	I use the word in Czech	3	3
h	I invent a new word/expression	2	2
i	another	0	0

Table 7: Popularity of teachers' techniques and methods used when presenting and practising vocabulary

Answer	That is	No.	%
a	yes	55	84
b	no	10	16

Table 8: Frequency of a dictionary usage

Answer	That is	No.	%
a	always	2	3
b	very often	19	29
c	sometimes	31	48
d	hardly ever	12	18
e	never	1	2

Table 9: Types of dictionaries used by learners

Answer	That is	No.	%
a	bilingual	63	94
b	monolingual	1	2
c	none	2	3
d	another	1	1

Table 10: Learners' opinion on the difficulty of English vocabulary

Answer	That is	No.	%
a	very difficult	2	3
b	quite difficult	29	45
c	easy	32	49
d	very easy	2	3

Table 11: Learners' opinion on the importance of vocabulary learning

Answer	That is	No.	%
a	the most important	13	20
b	quite important	22	34
c	as important as grammar	27	42
d	not so important	2	3
e	not important at all	1	1

Appendix 4: examples of completed questionnaires

Dotazník pro učitele anglického jazyka

Poznámka: Více jak jedna odpověď je možná. Pokud si nevyberete ani jednu z daných možností, uveďte prosím svou vlastní.

Pohlaví: a) muž b) žena

Věk: a) méně než 30 b) 30–40 c) více než 40

1. Jaký důraz kladete na zařazení slovní zásoby do výuky anglického jazyka?

- a) velmi velký
- b) velký
- c) ne moc velký
- d) téměř žádný

2. Jaké techniky používáte nejčastěji při prezentaci nových slovíček v hodinách anglického jazyka?

- a) obrázky, fotky, flashcards, pantomimu, gesta
- b) samostatné předměty (makety)
- c) kresbu na tabuli
- d) synonyma, definice
- e) antonyma, kontrasty
- f) překlad do mateřského jazyka
- g) idiomy, kolokace
- h) jiné (napište prosím jaké)

3. Jakých technik využíváte při opakování a procvičování slovíček z minulých hodin anglického jazyka?

- a) brainstorming, mind maps
 - b) obrázky, fotky, flashcards
 - c) různá cvičení z metodické příručky pro učitele (Teacher's book) nebo jiných zdrojů
 - d) hry (jaké?)
 - e) vlastní cvičení (jaké?)
 - f) jiné (jaké?)
- } bingo, popisování slov ve dvojicích, významem - přiblížení ...*

4. Při prezentaci nových anglických slovíček, slovíčka prezentuji nejčastěji

- a) samostatně
- b) ve frázi
- c) ve větě
- d) v kontextu
- e) jako téma (v sadě s dalšími)
- f) jinak (jak?)

5. Při prezentaci nových anglických slovíček, uvedu daná slovíčka

- a) v britské angličtině + AmEng, pokud se liší
- b) v americké angličtině
- c) v britské i americké angličtině
- d) i v jiném jazyce než mateřském (jakém?)

6. Při prezentaci slovíček, uvedu zároveň i

- a) překlad
- b) písemnou podobu
- c) výslovnost
- d) gramatiku daného slovíčka (množ.číslo u podst.jmen, pravid./nepravid. tvar min.času u sloves...)
- e) kolokaci, idiom
- f) celou větu jako příklad (slovíčko v kontextu)
- g) jiné (co konkrétně?)

7. Jaká metoda prezentace slovíček se Vám jeví jako nejlepší pro vaše studenty?

predstavění slov zásob v kontextu, vizuální podoba (písmo, obrázek...)

8. Jaká metoda procvičování slovíček se Vám jeví jako nejlepší pro vaše studenty?

vytváření definic, použití v textu/příběhu

9. Jak často používáte ve výuce anglického jazyka slovníky?

- a) stále
- b) velmi často
- c) občas
- d) zřídka kdy
- e) nikdy

10. Jaké slovníky používáte ve výuce angličtiny?

- a) česko-anglický, anglicko-český slovník
- b) anglicko-anglický (výkladový) slovník
- c) žádný
- d) jiný (jaký?)

Děkuji Vám za spolupráci!

Dotazník pro studenty anglického jazyka

Poznámka: Více jak jedna odpověď je možná. Pokud si nevybereš ani jednu z daných možností, uveď prosím svou vlastní.

Pohlaví: a) muž b) žena

Věk: a) méně než 15 b) 15-20 c) 20-30 d) 30-40 e) nad 40

1. Kam si zapisuješ nová slovíčka?

- a) do slovníčku
- b) do sešitu spolu s gramatikou
- c) na speciální kartičky
- d) nikam
- e) jinde (kam?)

2. Jak často se učíš nová slovíčka (mimo výuku ve škole)?

- a) denně, méně než 20 minut
- b) denně, více než 20 minut
- c) denně, více než hodinu
- d) dvakrát týdně
- e) jednou týdně
- f) jen když píšeme test

g) jiná odpověď (prosím uveď)

Učím se o volné přestávce (nemůžeme mít A3) nebo doma, potom mě někdy zkouší rodiče.

3. Jaký způsob upřednostňuješ při učení slovní zásoby?

- a) slovíčka si zapisuji a říkám si je nahlas
- b) slovíčka poslouchám a opakuji je
- c) učím se je společně s překladem
- d) slovíčka si čtu ze slovníku v pracovním sešitě nebo z vlastního slovníčku
- e) učím se je společně s jejich překladem
- f) učím se je jako jedno téma (např. všechna slovíčka k tématu „animals“)
- g) píšou si je na malé lístečky, které mám vystavené doma
- h) jiný (jaký?)

4. Jak nejlépe si procvičíš slovní zásobu?

- a) pomocí oboustranných kartiček
- b) pomocí „word network“ nebo „mind map/word tree“ (napíšeš si slovíčko a přiřazuješ k němu slovíčka související s tímto tématem)
- c) překladem slovíček z angličtiny do češtiny
- d) dělám si různá cvičení v učebnici nebo v pracovním sešitě

e) jinak (jak?)

*přečtu si je z angličtiny do češtiny a naopak.
Pomáhá mi, když jsem zkoušená (doma).*

5. Jakou metodou používanou v hodině anglického jazyka si nejlépe zapamatuješ nová slovíčka?

- a) používání obrázků, fotografií, pantomimy (předvádění) a gest
- b) používání synonym (slov podobného významu), antonym (protikladů), definice
- c) překladem do mateřského jazyka
- d) jinak (jak?)

6. Když nerozumíš slovíčku v hodině angličtiny, co uděláš?

- a) zeptám se paní učitelky/pana učitele ← nebo
- b) zeptám se spolužáka/spolužačky
- c) vyhledám si slovíčko ve slovníku ←
- d) anglicky popíši, jak dané slovo vypadá a k čemu je
- e) použiji jiné slovo podobného významu
- f) hádám význam sám/sama
- g) použiji české slovíčko
- h) vymyslím si nové slovíčko/frázi
- i) jiné (prosím uveď)

7. Líbí se ti způsob prezentace a procvičování slovíček tvé učitelky/tvého učitele v hodinách angličtiny? *Musela by to být paní Vavrušová.*

- a) ano
- b) ne

8. Pokud ne, co bys změnil/a?

9. Jak často používáš slovník?

- a) stále
- b) velmi často
- c) občas
- d) zřídka kdy
- e) nikdy

10. Jaký slovník používáš? *Slovník nepoužívám, mám svůj slovníček.*

- a) anglicko-český, česko-anglický
- b) anglicko-anglický
- c) žádný
- d) jiný (jaký?)

11. Slovíčka v angličtině jsou pro mě:

- a) velmi těžká
- b) docela těžká
- c) lehká
- d) velmi lehká

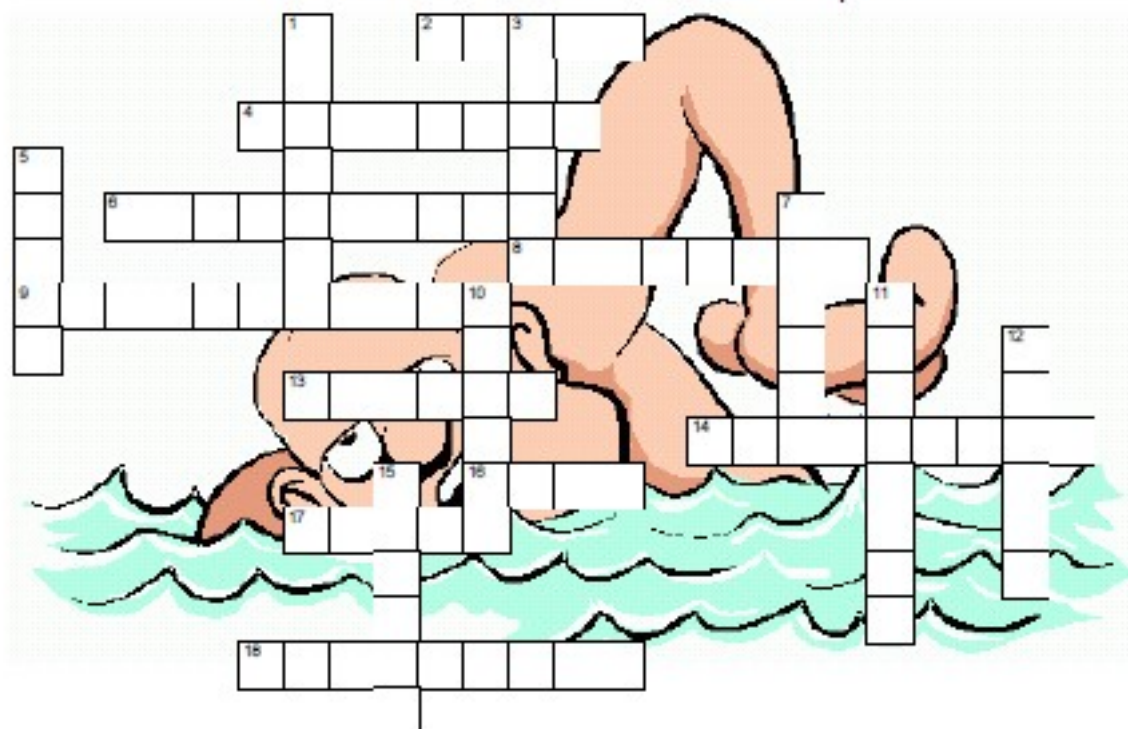
12. Dle mého názoru je učení slovíček v anglickém jazyce:

- a) nejdůležitější
- b) docela důležité
- c) stejně důležité jako gramatika
- d) ne tak důležité
- e) absolutně nepodstatné

Děkuji za spolupráci!

WHAT ARE YOUR HOBBIES?

Unscramble the words below and fit them in the puzzle



STAMPS COINS GUITAR CHESS FLOWERS COMPUTER VOLLEYBALL GARDENING
MUSIC SWIMMING INDOOR WINTER SUNDAY PARK SOMETIMES SANDCASTLES
INTERNET SHELLS

Across

2. We all love listening to _____.
4. Bob enjoys playing _____ games.
6. I like playing basketball and _____.
8. I usually go _____ in the summer.
9. We can build _____ on the beach during the summer.
13. My brother likes playing the _____ (musical instrument).
14. Mary is always working in the garden. She loves _____.
16. My friend likes walking in the _____.
17. Peter likes collecting _____.
18. I _____ go shopping with my mum.

Down

1. My mother is into planting _____.
3. She likes collecting sea _____ at the seaside.
5. My grandpa enjoys playing _____ (board game).
7. Watching TV is an _____ activity.
10. I like collecting _____.
11. Bob likes surfing the _____.
12. I always play soccer on _____.
15. I like making a snowman in the _____.

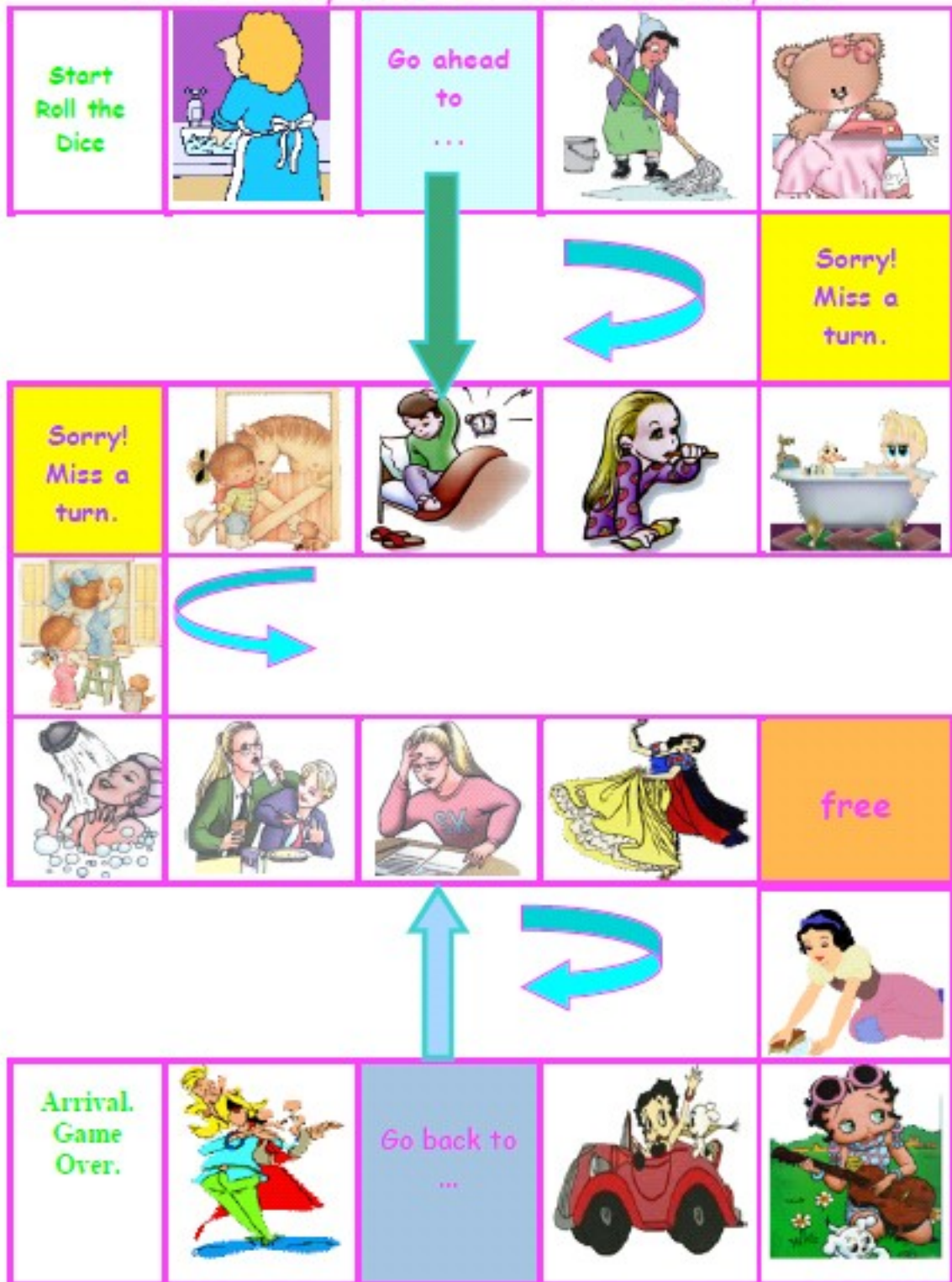
© copyright 2007

esi-galaxy.com
ESL Teacher & Student Resources

www.esi-galaxy.com

Futerge Kirito, webmaster

Game - Daily Routine - What do they do?



1 Start Here

Adjectives/opposites →

2 Tall	3 Strong	4 Expensive	5 Dirty	6 Fast	7 Thin	8 Happy
<i>What's the opposite?</i>						
16 Weak	15 Bad	14 Slow	13 Quiet	12 Short	11 Married	10 Cheap
17 Ugly	←					
18 Clean	19 Noisy	20 Go forward 1 space →	21	22 Single	23 Good	24 Sad
						25 Finish

Copyright © Kisito 2005 www.esl-galaxy.com

1 Start Here

What is his/her job?

2. This person drives public bus.	3 This person drives a public taxi.	4 His/her job is cooking food for a restaurant.	5 Go forward 3 spaces →	6. A woman who acts in a movie.	7 Go back 2 spaces ←	8 This person works on TV and reports News.
Who is he...?						9 He/she defends people in court.
16 He rescues people from burning buildings.	15 Go back 3 spaces →	14 He/she teaches students in school.	13. Works in a bank and keeps records of money.	12 A woman who does business.	11 He/she works in an office and answers calls for a boss.	10 This person flies a plane.
17 He acts in a movie.	What's his/her job?					
18 He/she manages a company or business.	19 A person who works in a hospital and helps a doctor.	20 Go forward 3 spaces →	21 He/she works in a police station.	22 He/she treats patients in a hospital.	23 Go back 12 spaces ←	24 He/she takes people's orders in a restaurant.
						25 Finish

N:B You will need dice and chips (markers) to play this game.

Copyright© Kisito 2005 <http://www.esl-galaxy.com>

Word domino

driver	bus	stop	cheese	sandwich	salami
pizza	tomato	salad	hot	chocolate	sports
car	blue	jeans	Chinese	restaurant	football
match	art	museum	modern	theatre	milk
shake	credit	card	tomato	soup	taxi
driver	bus	stop	cheese	sandwich	salami
pizza	tomato	salad	hot	chocolate	sports
car	blue	jeans	Chinese	restaurant	football
match	art	museum	modern	theatre	milk
shake	credit	card	tomato	soup	taxi

List of abbreviations

e.g. for example

L1 mother tongue

L2 second language

ESL English as a second language

BrE British English

AmE American English

CZ Czech

Resumé

Tato diplomová práce nazvaná *Výuka a učení se anglické slovní zásoby* (v angličtině *Teaching and learning English vocabulary*) se zabývá tím, jakou roli v současné době zaujímá anglická slovní zásoba v hodinách anglického jazyka.

První část mé diplomové práce je teoretická část a je věnována několika důležitým bodům, které je třeba zmínit při výuce anglické slovní zásoby. První kapitola vysvětluje, proč je nezbytné zahrnovat slovní zásobu do hodin anglického jazyka. Druhá kapitola stručně popisuje lexikální systém anglického jazyka a významové vztahy mezi slovy. Kapitola s číslem tři se zaměřuje na různé aspekty, které by se měly vyučovat společně s novou slovní zásobou, jako jsou např. výslovnost slovíčka, pravopis, antonyma a synonyma, idiomy, kolokace a gramatika slov. Ve čtvrté kapitole se dovídáme o kritériích, které jsou důležité pro výběr slovní zásoby, a o rozdílu mezi aktivní a pasivní slovní zásobou. Pátá kapitola je určena samotné výuce nové slovní zásoby, a to jaké prezentační metody může učitel zvolit při uvádění nových slovíček. Tato kapitola se dále zabývá problematikou překladu a učení se slovíček v kontextu. V šesté kapitole se diskutuje o výhodách a nevýhodách výkladových a dvojjazyčných slovníků. Kapitola s číslem sedm poukazuje na výuku cizího jazyka s žáky jako subjekty ve vyučování a zároveň popisuje, jaké možnosti mohou studenti využívat v situacích, kdy jim není známý význam daného slovíčka. Osmá kapitola se věnuje různým metodám, které studenti používají při učení se slovní zásoby. Dále tato kapitola pojednává o neefektivnějším způsobu, kam a jak nejlépe si zapisovat slovní zásobu. V neposlední řadě se dovídáme, jaké metody učení by si měl student cizího jazyka volit, aby si uchoval slovíčka v paměti co nejdéle. Poslední kapitola zdůrazňuje potřebu zahrnovat hry a aktivity při opakování a procvičování slovní zásoby ve výuce anglického jazyka.

Druhá část mé diplomové práce je praktická a týká se mého pedagogického výzkumu, který byl zaměřený na výuku a učení se anglické slovní zásoby. Hlavním cílem bylo zjistit, jaký důraz se klade na výuku anglické slovní zásoby, jaké metody učitelé používají při výuce anglických slovíček nejčastěji a jakých efektivních způsobů žáci využívají při učení se slovíček. Pro tento výzkum byla zvolena metoda dotazníku. Dotazníky pro učitele a pro žáky základních a jazykových škol jsou zpracovány a vyhodnoceny na konci této diplomové práce.

ANOTACE

Jméno a příjmení:	Simona Šmajdlerová
Katedra:	Anglického jazyka
Vedoucí práce:	Simon Gill, M.A.
Rok obhajoby:	2010

Název práce:	Výuka a učení se anglické slovní zásoby
Název v angličtině:	Teaching and learning English vocabulary
Anotace práce:	Má diplomová práce se zabývá výukou a učení se slovní zásoby anglického jazyka. V teoretické části je popsán lexikální systém anglického jazyka, aspekty a hodnotící kritéria nové slovní zásoby, prezentační metody při výuce slovní zásoby, druhy slovníků, metody učení se a zapamatování si anglické slovní zásoby, učební strategie a různé slovní hry a aktivity. Praktická část je založena na dvou výzkumech týkající se výuky a učení se anglické slovní zásoby. Výsledky výzkumů jsou popsány a vyhodnoceny.
Klíčová slova:	Slovní zásoba, prezentační metody při výuce slovní zásoby, denotace, konotace, kolokace, synonymie, antonymie, kontext, aktivní a pasivní slovní zásoba, výslovnost, pravopis, gramatika, výkladový slovník, dvojjazyčný slovník, slovníček, slovní hry a aktivity.
Anotace v angličtině:	My diploma thesis deals with teaching and learning English vocabulary. In the theoretical part, lexical system of English, aspects and selecting criteria of new vocabulary, presentation techniques, types of dictionaries, methods of learning and remembering English vocabulary, learning strategies and different vocabulary games and activities are discussed. The practical part is based on two research studies connected to teaching and learning English vocabulary. The results of the researches are described and analysed.
Klíčová slova v angličtině:	Vocabulary, presentation techniques, denotation, connotation, collocation, synonyms, antonyms, context, active and passive vocabulary, pronunciation, spelling, grammar, monolingual dictionary, bilingual dictionary, vocabulary notebook, vocabulary games and activities.

Přílohy vázané v práci:	Příloha č. 1: originály a přeložené verze dotazníků Příloha č. 2: vysvětlující tabulky k dotazníkům pro učitele Příloha č. 3: vysvětlující tabulky k dotazníkům pro žáky Příloha č. 4: vzory vyplněných dotazníků Příloha č. 5: vzory slovních her a aktivit
Rozsah práce:	71 stran
Jazyk práce:	Angličtina